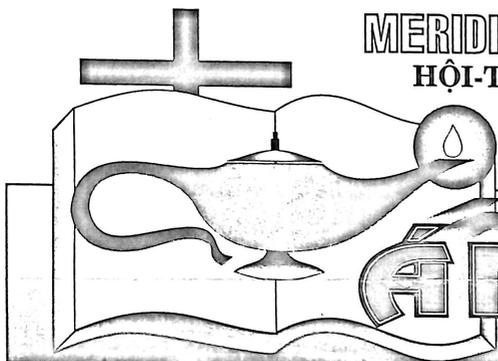


# MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH HỘI-THÀNH TIN-LÀNH BÁP-TÍT VIỆT-NAM

660 S. Third St., El Cajon, CA 92019

Phone: (619) 444-1106 • Fax: (619) 444-1499

Mục-Sư PHAN THẠNH BÌNH, Pastor



## ÁNH SÁNG THE LIGHT

SỐ 705

"Lời Chúa là ngọn đèn cho chơn tôi,  
ÁNH SÁNG cho đường lối tôi"

Thư Thiên 119:105

July 5th 2020. Vol. 45. No. 7

SỐ 705 \* Chúa Nhật, ngày 5 tháng 7 năm 2020

### TỰ QUẢN

Tôi đã luận đến Tự Ái, Tự Chủ, Tự Nguyên, Tự Xét, Tự Vệ, Tự Cường, Tự Do, Tự Kiên, Tự Hào, Tự Túc, Tự Trị, Tự Tì, Tự Đại, Tự Tin, Tự Tại, Tự Nhiên, Tự Vấn, Tự Lương, Tự Lập, Tự Thò, Tự Hoại, Tự Bỏ, Tự Bồi, Nay đến Tự Quản.

Tự bồi đã khó, tự quản không dễ. Tự quản là không để nó hư đi - bảo-quản. Tự quản để xử-dụng - quản-lý.

Bảo-quản ngày nay là điều tất yếu trong cuộc sống. Ở xứ này, thức ăn hàng ngày của ta phải được "bảo quản", giữ cho tốt, không bị hư. "Bảo-quản" tốt trong một thời-gian ấn-định. Thức ăn được "bảo quản" bằng tủ lạnh. Để thức ăn bên đông đá "bảo quản" lâu hơn, để thức ăn bên tủ lạnh thì "bảo quản" trong 10 ngày. Thức ăn luôn ghi ngày hết hạn, là hết "bảo quản", uống vào là có chuyện.

Bảo-quản thân-thể lành-mạnh, chúng ta cần ăn-uống ngon lành, "ngon" mà không "lành" là né. Cơ-đốc nhân chân-chính lo "bảo-quản" thân-thể vì "thân-thể mình là đền thờ của Đức Thánh-Linh đang ngự trong anh em" (I Cô-rinh-tô 16:19), nên ăn uống không theo "ngon lành" mà theo lời Kinh-Thánh dạy: "Vây, anh em hoặc ăn, hoặc uống, hay làm sự chi khác, hãy vì sự vinh-hiến Đức Chúa Trời mà làm" (I Cô-rinh-tô 10:31). Lúc 2 giờ sáng, ngày 26 tháng 5 năm 2020. Năm suy-gẫm câu Kinh-Thánh này và tìm ra định luật 2 G như vậy: "Vây, anh em hoặc ăn, hoặc uống, hay làm sự chi khác (phải Good for me - Tốt cho mình) và "hãy vì sự vinh-hiến Đức Chúa Trời mà làm" (và Glory of God - Vinh-hiến Chúa). "Bảo-quản" thân-thể cũng cần "tránh sự dâm-dục. Mặc dầu người ta phạm tội gì, tội ấy còn là ngoài thân-thể, nhưng kẻ buông mình vào sự dâm-dục, thì phạm đến thân-thể mình" (I Cô-rinh-tô 6:18). Cơ-đốc nhân chân-chính "đăng thân-thể mình làm của lễ sống và thánh, đẹp lòng Đức Chúa Trời" (Rô-ma 12:1) là "bảo-quản" tuyệt-vời.

Chúng ta đang ở trong đại dịch coronavirus, "bảo-quản" mạng sống tốt nhất là ở trong nhà, khi ra đường thì nhớ "cách ly" và đeo khẩu trang. Kinh-Thánh cho chúng ta biết: "Bởi tội-lỗi mà có sự chết" (Rô-ma 5:12) và chúng ta vô-phương "cách ly" tội-lỗi. Kinh-Thánh cho chúng ta biết "cách ly" tội-lỗi bằng cách vâng theo lời Chúa Jêsus dạy: "Hãy cứ ở trong ta" (Giăng 17:4) là "vượt khỏi sự chết mà đến sự sống" (Giăng 5:24). Ai tin-nhận Chúa Jêsus làm Cứu Chúa của mình là được "ở trong ta".

Chúng ta có thể mua "bảo-hiểm" mạng sống, nhưng không thể mua "bảo-quản" mạng sống. "Bảo-quản" mạng sống khi "ở trong" Cứu Chúa Jêsus mà thôi.

Bảo-quản tâm-hồn, lương-tâm sao cho lương thiện - không vi-phạm đạo-đức, pháp luật. Suy-nghĩ và hành-động bất lương là coi như hết "bảo-quản".

Làm sao chúng ta có thể "bảo-quản" thân-thể lành-mạnh trong môi-trường độc-hại. Làm sao chúng ta có thể "bảo-quản" tâm-hồn lương-thiện trong một xã-hội đạo-đức suy-đổi. Chúng ta đều có tâm-trạng như Pha-olô: "Vi tôi không làm điều lành mình muốn, nhưng làm điều dữ mình không muốn" (Rô-ma 7:19). Làm sao chúng ta có thể "bảo-quản" tâm-hồn khi trong

lòng chúng ta "đầy-đầy mọi sự không công-bình, độc-ác, tham-lam, hung-dữ, chan-chứa những điều ghen-ghét, giết người, cãi-lầy, dối-trá, gian-dữ; hay mách, gièm-chê, chẳng tin-kính, xác-xược, kiêu-ngạo, khoe-khoang, khôn-khéo về sự làm dữ, không vàng-lời chame; đại-dốt, trái lời giao-uớc, không có tình-nghĩa tự-nhiên, không có lòng thương-xót" (Rô-ma 1:29-31).

Cơ-đốc nhân chân-chính "bảo-quản" tâm-hồn mình bằng lời Kinh-Thánh nên tâm nguyện: "Xin hãy làm cho tôi vững trong lời Chúa; Chớ để sự gian-ác gì lấn-lướt trên tôi" (Thi-Thiên 119:133).

Cơ-đốc nhân chân-chính luôn "bảo-quản" ba điều quan-trọng trong đời sống đó là "đức-tin, sự trông-cậy và lòng yêu-thương" (I Cô-rinh-tô 13:13).

Đức-tin của Cơ-đốc nhân chân-chính luôn "nhìn xem Đức Chúa Jêsus-Christ là cội-rễ và cuối cùng của đức-tin" (Hê-bơ-rơ 12:2). "Bảo-quản" là "giữ được đức-tin" (II Ti-mô-thê 4:7) cho đến cuối đời. Nền-tảng "đức-tin" của Cơ-đốc nhân chân-chính là "chân-lý" nơi Chúa Jêsus và Kinh-Thánh. Chúa Jêsus phán: "Ta là chân-lý" (Giăng 14:6). Kinh-Thánh là "lời của chân-lý" (II Ti-mô-thê 2:15), là "lời" giải-bày "chân-lý". Khi Ma-quỉ cám-dỗ Chúa Jêsus, nó cũng dùng "lời" Kinh-Thánh. Vì cớ đó, Cơ-đốc nhân chân-chính: "Chớ nghe chuyện huyền (truyền-thuyết về Chúa) của người Giu-đa, và điều-răn (giáo lý) của người ta trái với chân-lý" (Tít 1:14). Các bài giảng của tôi không giải-nghĩa Kinh-Thánh, mà giải-bày "chân-lý" trong Kinh-Thánh. Chúa Jêsus phán: "Các người sẽ biết chân-lý và chân-lý sẽ buông-ta các người" (Giăng 8:32). Kinh-Thánh khẳng-định: "Ngài muốn cho mọi người được cứu-rỗi và hiểu-biết chân-lý" (Ti-mô-thê 2:4). Tôi đã viết và xuất-bản 2 cuốn Giải-Bày Chân-Lý, và 23 cuốn Giải-Bày Chân-Lý (bổ-cục bài giảng trong 23 năm).

Kinh-Thánh cho chúng ta biết: Người ta "bịt tai không nghe chân-lý, mà xây qua chuyện-huyền", nên người hầu-việc Chúa phải "chịu cực-khổ, làm người giảng (chân-lý) Tin-lành" (II Ti-mô-thê 4:4-5), "hầu cho chân-lý của Tin-Lành được vững-bền trong anh em" (Ga-la-ti 2:5).

Cơ-đốc nhân chân-chính "bảo-quản" "sự trông-cậy" mình nơi Chúa trong mọi hoàn-cảnh, vì biết chắc "mọi sự hiệp lại (cả nghịch lẫn thuận) làm ích cho người yêu-mến Đức Chúa Trời" (Rô-ma 8:28). Là người hầu-việc Chúa, chúng ta phải nói mạnh: "tôi có lòng trông-cậy chắc-chắn này, việc gì tôi cũng chẳng hổ-thẹn, nhưng bao giờ cũng thế, tôi nói cách tự-do mọi bề, dầu tôi sống hay chết, Đấng Christ sẽ được cả sáng trong mình tôi" (Phi-líp 1:20).

Cơ-đốc nhân chân-chính "bảo-quản" "sự yêu-thương của Đức Chúa Trời rải khắp trong lòng chúng ta bởi Đức Thánh-Linh đã được ban cho chúng ta" (Rô-ma 5:5). "Bảo-quản" "sự yêu-thương" này mới đủ năng-lực thực-thi điều-răn Chúa truyền: "Đây là điều răn đầu thứ: "...Người phải hết lòng, hết linh-hồn, hết trí-khôn, hết sức mà kính-mến Chúa là Đức Chúa Trời người. Đây là điều-răn thứ hai: Người phải yêu người lân-cận như mình" (Mác 12:29-31). Không "bảo-quản" là để "bỏ lòng kính-mến lúc ban đầu" (Khải-huyền 2:4).

"Bảo-quản" không phải giữ kỹ, tồn-kho và phải biết "quản-lý" là xử-dụng đúng cách để đem lợi-ích điều mình có và "bảo-quản".

"Bảo-quản" "đức-tin" để nói, để làm. "Tôi đã tin, nên tôi nói" (II Cô-rinh-tô 4:13); "Đức-tin không có việc

làm là vô-ích" (Gia-cơ 2:20). Cơ-đốc nhân chân-chính "quản-ly" "đức-tin" để làm. Chúa Jê-sus phán: "Quả-thật, quả-thật, ta nói cùng các ngươi, người nào tin ta, cũng sẽ làm việc ta làm, lại cũng làm việc lớn hơn nữa" (Giăng 14:12). Cơ-đốc nhân chân-chính phải luôn nhớ lời Kinh-Thánh khẳng-định: "Mỗi người trong anh em hãy lấy ơn mình đã được mà giúp lẫn nhau, khác nào người quản-ly trung-tín giữ các thứ on của Đức Chúa Trời" (1 Phi-e-rơ 4:10). Nhiều Cơ-đốc nhân luôn tỏ ra mình "đầy ơn" mà chẳng hề làm theo on Chúa ban cho. Phao-lô "quản-ly" on Ngài như vậy: "Những tôi nay là người thế nào, là nhờ on Đức Chúa Trời, và on Ngài ban cho tôi, cũng không phải là uổng vậy. Trái lại, tôi đã làm việc nhiều hơn các người khác, nhưng nào phải tôi, bên là on Đức Chúa Trời đã ban cho tôi" (1 Cô-rinh-tô 15:10). Tôi không "khoe" mình có nhiều on, nhưng càng nhiều on càng lo, vì luật Chúa định: "Ai được ban cho nhiều, sẽ bị đòi lại nhiều" (Lu-ca 12:48). "Quản-ly" rất hệ-trọng cho người được Chúa ban on. Không biết Quý Vị hiểu được "chân-ly" này, còn dám xin Chúa "ban on dư-dật" cho mình. Cơ-đốc nhân chân-chính không cầu xin Chúa ban on cho mình, nhưng nhận ra on nào Chúa ban cho mình thì "quản-ly" cho đúng để làm lợi và thưa với Chúa: "Lạy Chúa, Chúa đã cho tôi năm ta-làng; đây này, tôi làm lợi ra được năm ta-làng nữa ... Ngươi nhận được hai ta-làng cũng đến mà thưa rằng: Lạy Chúa, Chúa đã cho tôi hai ta-làng; đây này, tôi đã làm lợi ra hai ta-làng" (Ma-thi-ơ 25:20-23). Chúa khen cả hai người "quản-ly" đúng bằng một lời như nhau: "Hỡi đây-tôi ngay lành, trung-tín kia, được lắm". Cơ-đốc nhân chân-chính "quản-ly" cách "ngay lành và trung-tín", chứ đại mãnh-mung.

Cơ-đốc nhân không cần "bảo-quản" mạng sống, nhưng phải biết "quản-ly" đời sống. Sau 30 tháng 4 năm 1975, dân Việt trong nước sống dưới một chế-độ Đảng lãnh-đạo, Nhà nước quản-ly, Nhân-dân làm chủ. Nhân dân được làm "chủ" đất đai, nhà cửa, song Nhà Nước quản-ly theo Đảng lãnh-đạo, thế là "chủ" đi ra chỗ khác chơi. Nhân dân làm "chủ", song không thể "chủ động", mà chỉ còn lẩn "chủ tịch" - "tịch" là chết ngắc.

Các chàng tân nàng, cũng mở miệng:

- Mời em "quản-ly" đời anh. Chớ không thể nói: Vè làm vơ anh nhé.

Cơ-đốc nhân chân-chính không tự quản đời sống mình, nhưng "tôn Đấng Christ làm Chúa, làm thánh trong lòng mình" (1 Phi-e-rơ 2:15), là mời Chúa "quản-ly" đời sống mình. Cơ-đốc nhân chân-chính không vì mình mà sống, song "tôi sống, không phải là tôi sống nữa, nhưng Đấng Christ sống trong tôi" (Ga-la-ti 2:20). Trong đời Cựu-Uớc, Vua Đa-Vít chịu Chúa "quản-ly" nên lúc nào cũng cầu xin: "Hỡi Đức Giê-hô-va, xin cho tôi biết các đường lối Ngài, Và dạy-đổ tôi theo các nề-đàng Ngài" (Thi-Thiên 25:4). Trong đời Tân-Uớc, Cơ-đốc nhân chân chính chịu Chúa "quản-ly" luôn quyết tâm "bước theo Thánh-Linh" (Ga-la-ti 5:16).

Cơ-đốc nhân chân-chính Tự Quản là phải biết "bảo-quản" và "quản-ly" đúng cách để "Good for me" và "Glory of God".

**PHƯƠNG DANH ĐỘC GIẢ ỦNG-HỘ ÁNH-SÁNG**

- Cô Phan-Thanh-Linh - Lakeside, CA 200\$00
- Ông Ngô-D-Duy - Mesa, AZ 200\$00
- Ông Nguyễn-Văn-Ngọc - Honolulu, HI 30\$00
- Ông Nguyễn-Hy - Upland, CA 50\$00

**CHÂN-THÀNH CAM-ON QUÝ VỊ**

**SỐNG CHO CHÚA**

"Vì nếu chúng ta sống là sống cho Chúa" Rô-ma 14:8

Sống cho Chúa, tôi từng mong như vậy

Ôi, ơn Ngài đã cứu-rỗi đời tôi

Bước đi hoang từ thuở trước ... hư đời

Chúa thương-xót dắt tôi vào đường mới.

Tôi được cứu, tôi được tha tội-lỗi

Lòng nhẹ-nhàng hướng về Chúa tạ ơn

Chúa của con, Chúa cứu-rỗi đời con

Ơn châu-báu, con lấy gì đền-đáp.

Muốn đền-đáp, hãy sống vui, sống đẹp

Sống làm sao vinh danh Chúa mọi ngày

Trong cách ăn, nết ở, trong việc làm

Sống cho Chúa, hết lòng vì danh Chúa

\*\*\*

Tự xét mình, nhiều khi buồn khôn tả  
Không khác gì nếp sống của người đời!  
Đã bao lần con ngược mắt lên trời  
Xin Chúa giúp con nên người ... cho Chúa.

**Trùng-Lưu**

**CHÂN-THÀNH CAM-ON**

\* Thư Mục-Sư Dương-Sáu - Chủ bút tờ **Trùng-Lưu**  
"Cảm-on Mục-Sư đã gửi quyển sách **Học NƠI Trùng Đồi II**. Mặc dầu chưa order, nhưng Mục-sư không quên, nên đã gửi sách đến trước.

Mục-Sư đã soạn sách một cách công-phu, nhất là Mục-Sư ở tuổi 85 mà còn phong-độ và sáng suốt quá tuyệt-vời! Chắc là Mục-sư sẽ biết cho đến quyển thứ 200 chưa biết đã ngưng hay là tiếp-tục?

Nguyện Chúa đổ ơn của Ngài trên sức-khỏe và sự minh-mẫn của Mục-sư để hầu việc Ngài và giúp-đỡ đời sống tâm-linh và nếp sống của Cơ-đốc nhân được đẹp lòng Chúa. Xin Chúa ở cùng Mục-Sư.

\* Cảm-on Mục-Sư những lời chân-tình khích-lệ quý báu. Tôi không biết bao nhiêu sách sẽ được xuất-bản, nhưng không "ngưng" viết. Ước-ao khi được "ngồi nơi khỏi sự khô nhọc, và việc" in ấn đang "viết" chưa xong. (Khải-huyền 14:13).

\* Thư Mục-Sư Nguyễn-Hữu-Trang

"Cảm on Chúa, Mục-Sư đã lớn tuổi mà vẫn còn sức-lực và tâm-trí sáng-suốt để tiếp-tục viết những cuốn sách hay.

Đặc biệt Mục-Sư đã dùng những câu ca-dao, tục-ngữ, những bài thơ để bổ-túc những luận-ly thần học, khiến nhiều người vui thích đọc và không cảm thấy khô-khan.

Mong Chúa cứ tiếp-tục thêm sức, thêm ơn trên Mục-Sư để tiếp-tục viết, và đem lợi-ích tâm-linh cho con dân Ngài.

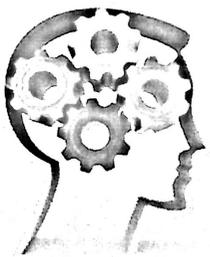
\* Tôi thích dùng ca-dao, tục-ngữ và những bài thơ vì đó là "hương-vị" văn-hóa Việt nơi sách của tôi. Tạ-on Chúa cho Mục-sư "chén (thơ) tôi đầy tràn" (Thi-Thiên 23:5) hàng tuần. Mong Mục-Sư luôn **Thanh-Hữu** - "có tiếng" ca-ngợi Chúa để mọi người được "nghe" với Chúa khi đọc.

**SÁCH MỚI PHÁT HÀNH**

**Giải-Bày Chân-Lý** - Bộ Cục bài giảng. Cuốn thứ 23 Mỗi tháng một chủ-đề. Từ tháng 9/2019 đến tháng 6/2020.

Các bài giảng theo chủ-đề được thâu vào CD, mỗi CD hai bài giảng. CD từ số 844 đến 868 và DVD Lễ Giáng-Sinh 2019 với Chủ-Đề **LÀM AN**.

\* Quý VỊ muốn nhận sách và bộ CD, xin yểm-trợ 150\$00 để trả tiền in sách và làm CD. Cảm-on.



**4 Điều  
THƯỢNG ĐẾ  
Muốn Bạn  
Cần Biết**

**HỘI THÁNH BÁP-TÍT VIỆT NAM SALVATION**  
2510 N. GLENBROOK DR, GARLAND, TX 75040  
INFO@SALVATIONVBC.ORG  
SALVATIONVBC.ORG | FB: /SALVATIONVBC

Nhu Cầu và Sự Bất Lực của Bạn		Sự Ban Cho và Lời Hứa của Thượng Đế	
"Vì mọi người đều phạm tội, không đáng hưởng vinh hiển của Thượng Đế."	"Vì tôi cần công của tôi lỗi là sự chết."	"Khi chúng ta còn là tội nhân thì Chúa Cứu Thế đã chết thay cho chúng ta."	"Hãy ăn năn và tin nhận Phúc Âm."
"Vì tôi không biết gì."	"Linh hồn nào phạm tội, linh hồn đó sẽ chết."	"Tôi không biết gì về sự sống đời sau."	"Hãy tin Chúa Giê-su, thì ông và cả gia đình ông sẽ được cứu."
(Kt: Rô-ma 3:23, 6:23, 1b và chi-tin 18,4)	(Kt: Rô-ma 3:20, Ê-phê-sô 2:9)	(Kt: Rô-ma 8:3, 1 Phi-e-rơ 3:18)	(Kt: Mác 1:15; Công-vụ 16:31)

Sự sống vĩnh cửu là nhìn biết Cha, Thượng Đế chân thật duy nhất và nhận biết Chúa Cứu Thế Giê-su là Đấng Cha sai đến. (Giăng 17:3)